

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B** NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/1139

zo 6. júla 2016,

ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre populácie tresky škvrnitej, sled'a atlantického a šproty severnej v Baltskom mori a pre rybolov využívajúci tieto populácie a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 2187/2005 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1098/2007

(Ú. v. EÚ L 191, 15.7.2016, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <b>M1</b>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/976 zo 4. júla 2018	L 179	76	16.7.2018

**▼B****NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ)  
2016/1139**

zo 6. júla 2016,

ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre populácie tresky škvrnitej, sled' a atlantického a šproty severnej v Baltskom mori a pre rybolov využívajúci tieto populácie a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 2187/2005 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1098/2007

## KAPITOLA I

**PREDMET ÚPRAVY, ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE  
POJMOV**

## Článok 1

**Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

1. Týmto nariadením sa stanovuje viacročný plán (ďalej len „plán“) uplatniteľný vo vodách Únie v Baltskom mori na tieto populácie rýb (ďalej len „dotknuté populácie“) a na rybolov využívajúci tieto populácie:

- a) treska škvrnitá (*Gadus morhua*) v poddivíziách ICES 22 až 24 (treska škvrnitá v západnej oblasti Baltského mora);
- b) treska škvrnitá (*Gadus morhua*) v poddivíziách ICES 25 až 32 (treska škvrnitá vo východnej oblasti Baltského mora);
- c) sled' atlantický (*Clupea harengus*) v poddivíziách ICES 25, 26, 27, 28.2, 29 a 32 (sled' atlantický v centrálnej oblasti Baltského mora);
- d) sled' atlantický (*Clupea harengus*) v poddivízii ICES 28.1 (sled' atlantický v Ríšskom zálive);

**▼M1**

- e) sled' atlantický (*Clupea harengus*) v poddivíziách ICES 30 – 31 (sled' atlantický v Botnickom zálive);

**▼B**

- g) sled' atlantický (*Clupea harengus*) v poddivíziách ICES 22 až 24 (sled' atlantický v západnej oblasti Baltského mora);
- h) šprota severná (*Sprattus sprattus*) v poddivíziách ICES 22 až 32 (šprota severná v Baltskom mori).

2. Toto nariadenie sa uplatňuje aj na vedľajšie úlovky platesy veľkej (*Pleuronectes platessa*), platesy bradavičnatej (*Platichthys flesus*), kalkana veľkého (*Scophthalmus maximus*) a kalkana hladkého (*Scophthalmus rhombus*) v poddivíziách ICES 22 až 32, ulovené pri love dotknutých populácií.

**▼B***Článok 2***Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia pojmov uvedené v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, článku 4 nariadenia (ES) č. 1224/2009 a článku 2 nariadenia (ES) č. 2187/2005. Okrem toho sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „pelagické populácie“ sú populácie rýb uvedené v článku 1 ods. 1 písm. c) až h) tohto nariadenia a ich akákoľvek kombinácia;
2. „rozsah  $F_{MSY}$ “ je rozsah hodnôt, pri ktorých všetky úrovne rybolovnej úmrtnosti v rámci vedecky uvedených hraníc uvedeného rozsahu, v prípade zmiešaného rybolovu a v súlade s vedeckým odporúčaním, vedú k MSY v dlhodobom horizonte v rámci existujúcich priemerných environmentálnych podmienok bez značného vplyvu na proces reprodukcie dotknutých populácií;
3. „MSY  $F_{lower}$ “ a „MSY  $F_{upper}$ “ sú najnižšia hodnota a najvyššia hodnota v rozsahu  $F_{MSY}$ ;
4. „MSY  $B_{trigger}$ “ je referenčný bod pre biomasu neresiacej sa populácie, pod ktorým sa majú uplatniť osobitné a primerané opatrenia riadenia s cieľom zabezpečiť, aby sa mierou využívania v kombinácii s prirodzenými variáciami obnovili zásoby nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť MSY v dlhodobom meradle;
5. „dotknuté členské štáty“ sú členské štáty s priamym záujmom na riadení, teda Dánsko, Nemecko, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Fínsko a Švédsko.

## KAPITOLA II

**CIELE A CIEĽOVÉ HODNOTY***Článok 3***Ciele**

1. Plán prispieva k dosiahnutiu cieľov Spoločnej rybárskej politiky (ďalej len „SRP“) uvedených v článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, najmä uplatňovaním preventívneho prístupu k riadeniu rybárstva, a jeho cieľom je zabezpečiť, aby využívanie živých morských biologických zdrojov viedlo k obnove a zachovaniu populácií lovených druhov nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť MSY.

2. Plán prispieva k odstráneniu odhadzovania úlovkov tým, že sa v čo najväčšej možnej miere zabráni nechceným úlovkom a tieto sa znížia, a k plneniu povinnosti vyloďovania úlovkov zavedenej v článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 v prípade druhov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu a na ktoré sa uplatňuje toto nariadenie.

**▼B**

3. V pláne sa uplatňuje ekosystémový prístup k riadeniu rybníctva s cieľom zabezpečiť, aby sa minimalizoval negatívny vplyv rybníckych činností na morský ekosystém. Plán je v súlade s právnymi predpismi Únie v oblasti životného prostredia, a najmä cieľom, ktorým je dosiahnutie dobrého environmentálneho stavu do roku 2020, ako sa stanovuje v článku 1 ods. 1 smernice 2008/56/ES.

Plán sa predovšetkým zameriava na:

- a) zabezpečenie toho, aby sa splnili podmienky opísané v deskriptore 3 uvedenom v prílohe I k smernici 2008/56/ES; a
  - b) prispievanie k plneniu iných relevantných deskriptorov uvedených v prílohe I k uvedenej smernici v pomere k úlohe, ktorú rybníctvo zohráva pri ich plnení.
4. Opatrenia podľa plánu sa prijímajú v súlade s najlepšimi dostupnými vedeckými odporúčaniami.

*Článok 4***Cieľové hodnoty**

1. Cieľová hodnota rybníckej úmrtnosti sa dosiahne čo najskôr a postupne rastúcim tempom do roku 2020 v prípade dotknutých populácií a následne sa bude zachovávať v rámci pásem stanovených v prílohe I a v súlade s cieľmi stanovenými v článku 3 ods. 1.

2. V súlade s článkom 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa rybnícké možnosti stanovujú podľa cieľov a cieľových hodnôt plánu a sú v súlade s cieľovými mierami rybníckej úmrtnosti stanovenými v stĺpci A prílohy I k tomuto nariadeniu.

3. Bez ohľadu na odseky 1 a 2 môžu byť rybnícké možnosti stanovené na úrovniach zodpovedajúcich nižším úrovniam rybníckej úmrtnosti, ako sú úrovne stanovené v prílohe I stĺpci A.

4. Bez ohľadu na odseky 2 a 3 môžu byť rybnícké možnosti stanovené podľa rozsahov rybníckej úmrtnosti stanovených v prílohe I stĺpci B za predpokladu, že dotknutá populácia je vyššia ako referenčný bod vyjadrený ako minimálna úroveň populácie neresiacej sa biomasy podľa prílohy II stĺpca A:

- a) ak je to na základe vedeckých odporúčaní alebo dôkazov potrebné na dosiahnutie cieľov stanovených v článku 3 v prípade zmiešaného rybníctva;
- b) ak je to na základe vedeckých odporúčaní alebo dôkazov potrebné na to, aby sa predišlo závažnému poškodeniu populácie, ktoré spôsobila vnútrodrohová alebo medzidrohová dynamika populácií; alebo
- c) s cieľom obmedziť rozdiely v rybníckych možnostiach medzi dvomi po sebe nasledujúcimi rokmi na najviac 20 %.

Uplatnenie tohto odseku sa vysvetľuje odkazom na jednu alebo viac podmienok stanovených v prvom pododseku písmenách a) až c).

5. Ak sa v súlade s vedeckým odporúčaním dosiahne miera využitia na MSY v prípade dotknutej populácie do roku 2020, rybnícké možnosti v prípade uvedenej populácie môžu byť následne stanovené v súlade s odsekom 4.

**▼B**

6. Ak sa Komisia na základe vedeckého odporúčania nazdáva, že rozsahy rybolovnej úmrtnosti stanovené v prílohe I už viac nezodpovedajú cieľom plánu, Komisia môže naliehavo predložiť návrh na revíziu uvedených rozsahov.

7. Rybolovné možnosti sa v každom prípade stanovujú tak, aby sa zabezpečilo, že pravdepodobnosť, že biomasa neresiacej sa populácie je nižšia ako hraničný referenčný bod pre biomasu neresiacej sa populácie ( $B_{lim}$ ) stanovený predovšetkým v prílohe II stĺpci B, bola menej ako 5 %.

## KAPITOLA III

## OCHRANNÉ REFERENČNÉ BODY

## Článok 5

## Záruky

1. Ochranné referenčné body vyjadrené ako minimálne a hraničné úrovne biomasy neresiacej sa populácie, ktoré sa majú uplatňovať na zaručenie úplnej reprodukčnej schopnosti príslušných populácií, sú stanovené v prílohe II.

2. Ak sa vo vedeckom odporúčaní uvádza, že biomasa neresiacej sa populácie ktorejkoľvek z dotknutých populácií je pod referenčným bodom vyjadreným ako minimálna úroveň biomasy neresiacej sa populácie stanoveným v stĺpci A prílohy II k tomuto nariadeniu, na zabezpečenie rýchleho návratu dotknutých populácií nad úroveň, pri ktorých možno dosiahnuť MSY, sa prijímú všetky primerané nápravné opatrenia. Predovšetkým platí, že odchylne od článku 4 ods. 2 a 4 tohto nariadenia a v súlade s článkom 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa s cieľom dosiahnuť takéto úrovne stanovujú rybolovné možnosti pre dotknuté populácie na úrovni zodpovedajúcej rybolovnej úmrtnosti, ktorá je nižšia ako miera stanovená v stĺpci B prílohy I k tomuto nariadeniu, a to s prihliadnutím na zníženie biomasy uvedenej populácie.

3. Ak sa vo vedeckom odporúčaní uvádza, že biomasa neresiacej sa populácie ktorejkoľvek z dotknutých populácií je pod hraničným referenčným bodom pre biomasu neresiacej sa populácie stanoveným v stĺpci B prílohy II k tomuto nariadeniu, na zabezpečenie rýchleho návratu dotknutej populácie na úroveň prevyšujúcu úroveň, pri ktorej možno dosiahnuť MSY, sa prijímú ďalšie nápravné opatrenia, ktoré môžu zahŕňať odchylne od článku 4 ods. 2 a 4 tohto nariadenia a v súlade s článkom 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 pozastavenie cieľného rybolovu v prípade dotknutej populácie a primerané zníženie rybolovných možností.

4. Nápravné opatrenia uvedené v tomto článku môžu zahŕňať:

- a) opatrenia Komisie v prípade vážneho ohrozenia morských biologických zdrojov v súlade s článkom 12 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
- b) núdzové opatrenia členských štátov v súlade s článkom 13 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
- c) opatrenia podľa článkov 7 a 8 tohto nariadenia.

**▼B**

5. Výber opatrení uvedených v tomto článku sa uskutoční v súlade s povahou, vážnosťou, trvaním a opakovaním situácie, keď je neresiaca sa biomasa populácie pod úrovňami uvedenými v odseku 1.

6. Ak sa Komisia na základe vedeckého odporúčania nazdáva, že ochranné referenčné body stanovené v prílohe II už viac nezodpovedajú cieľom plánu, môže Komisia naliehavo predložiť návrh na revíziu uvedených ochranných referenčných bodov.

## KAPITOLA IV

**ŠPECIFICKÉ OPATRENIA NA OCHRANU PLATESY VEĽKEJ, PLATESY BRADAVIČNATEJ, KALKANA VEĽKÉHO A KALKANA HLADKÉHO**

*Článok 6*

**Opatrenia v prípade platesy veľkej, platesy bradavičnatej, kalkana veľkého a kalkana hladkého ulovených ako vedľajší úlovok**

1. Ak sa vo vedeckom odporúčaní uvádza, že nápravné opatrenia sú potrebné na zabezpečenie toho, aby populácie platesy veľkej, platesy bradavičnatej, kalkana veľkého alebo kalkana hladkého v Baltskom mori ulovené ako vedľajší úlovok pri love dotknutých populácií boli riadené v súlade s cieľmi stanovenými v článku 3 tohto nariadenia, Komisia je v súlade s článkom 16 tohto nariadenia a článkom 18 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa:

- a) vlastností rybárskeho výstroja, najmä veľkosti ôk, veľkosti háčikov, konštrukcie rybárskeho výstroja, hrúbky povrazu, veľkosti výstroja alebo používania selektívnych zariadení s cieľom zabezpečiť alebo zlepšiť selektívnosť;
- b) používania rybárskeho výstroja, najmä času ponorenia a hĺbky rozmiestnenia výstroja s cieľom zabezpečiť alebo zlepšiť selektívnosť;
- c) zákazu alebo obmedzenia rybolovu v určitých oblastiach s cieľom chrániť neresiace sa ryby a juvenilné ryby alebo ryby nedosahujúce minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť alebo necieľové druhy rýb;
- d) zákazu alebo obmedzenia rybolovu alebo používania určitých typov rybárskeho výstroja počas určitých období s cieľom chrániť neresiace sa ryby alebo ryby nedosahujúce minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť alebo necieľové druhy rýb;
- e) minimálnych ochranných referenčných veľkostí s cieľom zabezpečiť ochranu mladých jedincov morských organizmov;
- f) iných vlastností spojených so selektívnosťou.

2. Opatrenia uvedené v odseku 1 tohto článku prispievajú k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 3.



KAPITOLA V

**USTANOVENIA SÚVISIACE S POVINNOSŤOU VYLOĐOVANIA ÚLOVKOV**

*Článok 7*

**Ustanovenia súvisiace s povinnosťou vylod'ovania úlovkov**

1. Komisia je v súlade s článkom 16 tohto nariadenia a článkom 18 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa týchto opatrení:

- a) oslobodenia od uplatňovania povinnosti vylod'ovania úlovkov pre druhy, v prípade ktorých vedecké dôkazy preukazujú vysokú mieru prežitia, pričom sa zohľadňujú vlastnosti výstroja, rybolovných postupov a ekosystému, s cieľom uľahčiť plnenie povinnosti vylod'ovania úlovkov;
- b) výnimiek *de minimis* s cieľom uľahčiť vykonávanie povinnosti vylod'ovania úlovkov; takéto výnimky *de minimis* sa stanovujú pre prípady uvedené v článku 15 ods. 5 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 a sú v súlade s podmienkami tam stanovenými;
- c) osobitných ustanovení o dokumentácii úlovkov, predovšetkým na účely monitorovania vykonávania povinnosti vylod'ovania úlovkov a
- d) stanovenia minimálnych ochranných referenčných veľkostí s cieľom zabezpečiť ochranu mladých jedincov morských organizmov.

2. Opatrenia uvedené v odseku 1 tohto článku prispievajú k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 3.

KAPITOLA VI

**TECHNICKÉ OPATRENIA**

*Článok 8*

**Technické opatrenia**

1. Komisia je v súlade s článkom 16 tohto nariadenia a článkom 18 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa týchto technických opatrení:

- a) špecifikácií vlastností rybárskeho výstroja a pravidiel jeho používania s cieľom zabezpečiť alebo zlepšiť selektívnosť, znížiť nechcené úlovky alebo minimalizovať negatívny vplyv na ekosystém;
- b) špecifikácií úprav alebo zariadení na doplnenie rybárskeho výstroja s cieľom zabezpečiť alebo zlepšiť selektívnosť, znížiť nechcené úlovky alebo minimalizovať negatívny vplyv na ekosystém;
- c) obmedzení alebo zákazov používania určitého rybárskeho výstroja a rybolovných činností v určitých oblastiach alebo obdobiach s cieľom chrániť neresiace sa ryby, ryby nedosahujúce minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť alebo necieľové druhy rýb alebo minimalizovať negatívny vplyv na ekosystém a

**▼B**

d) stanovenia minimálnych ochranných referenčných veľkostí pre jedincov ktorejkoľvek z populácií, na ktoré sa uplatňuje toto nariadenie, s cieľom zabezpečiť ochranu mladých jedincov morských organizmov.

2. Opatrenia uvedené v odseku 1 tohto článku prispievajú k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 3.

KAPITOLA VII  
**REGIONALIZÁCIA**

*Článok 9*

**Regionálna spolupráca**

1. Článok 18 ods. 1 až 6 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa uplatňuje na opatrenia uvedené v článkoch 6, 7 a 8 tohto nariadenia.

2. Na účely odseku 1 tohto článku môžu príslušné členské štáty predložiť spoločné odporúčania po prvýkrát najneskôr 21. júla 2017 a potom 12 mesiacov po každom predložení hodnotenia plánu v súlade s článkom 15. V prípade potreby môžu takéto odporúčania predložiť aj dotknuté členské štáty, najmä v prípade náhlej zmeny situácie populácií, na ktoré sa uplatňuje toto nariadenie. Spoločné odporúčania v súvislosti s opatreniami týkajúcimi sa daného kalendárneho roka sa predkladajú najneskôr do 1. júla predchádzajúceho roka.

3. Splnomocnenia udelené na základe článkov 6, 7 a 8 tohto nariadenia platia bez toho, aby boli dotknuté právomoci prenesené na Komisiu na základe iných ustanovení práva Únie vrátane na základe nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

KAPITOLA VIII  
**KONTROLA A PRESADZOVANIE**

*Článok 10*

**Vzťah k nariadeniu (ES) č. 1224/2009**

Okrem kontrolných opatrení stanovených v nariadení (ES) č. 1224/2009 sa uplatňujú aj kontrolné opatrenia stanovené v tejto kapitole, pokiaľ sa v tejto kapitole nestanovuje inak.

*Článok 11*

**Predchádzajúce oznámenia**

1. Odchylné od článku 17 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa povinnosť predchádzajúceho oznamovania stanovená v uvedenom článku vzťahuje na kapitánov rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou osem metrov alebo viac ponechávajúcich na palube aspoň 300 kg tresky alebo dve tony rýb pelagických populácií.

2. Odchylné od článku 17 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1224/2009 je lehota na predchádzajúce oznámenie stanovená v uvedenom článku aspoň jedna hodina pred odhadovaným časom príchodu do prístavu. Príslušné orgány pobrežných členských štátov môžu v jednotlivých prípadoch udeliť povolenie na skoršie vplávanie do prístavu.





### Článok 12

#### Lodné denníky

Odchylné od článku 14 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1224/2009 vedú kapitáni rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou osem metrov alebo viac, ktoré cielene lovia tresku, rybársky denník svojich činností v súlade s článkom 14 uvedeného nariadenia.

### Článok 13

#### Miera tolerancie pre údaje v lodnom denníku

Odchylné od článku 14 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1224/2009 pri úlovkoch, ktoré sa vylodujú netriedené, povolená miera tolerancie pri odhadoch množstiev rýb ponechaných na palube v kilogramoch zaznamenaných v rybárskom denníku je 10 % z celkového množstva rýb ponechaných na palube.

### Článok 14

#### Určené prístavy

Prahové hodnoty, ktoré sa uplatňujú na živú hmotnosť druhov s plánom a pri prekročení ktorých sa od rybárskeho plavidla vyžaduje vylodenie úlovkov v určenom prístave alebo na mieste v blízkosti pobrežia v zmysle článku 43 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sú tieto:

- a) 750 kilogramov tresky;
- b) 5 ton pelagických populácií.

## KAPITOLA IX

### NÁSLEDNÉ OPATRENIA

### Článok 15

#### Hodnotenie plánu

Do 21. júla 2019 a potom každých päť rokov Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o výsledkoch a vplyve plánu na populácie, na ktoré sa uplatňuje toto nariadenie, a na rybolov využívajúci uvedené populácie, a najmä v súvislosti s dosiahnutím cieľov stanovených v článku 3. Komisia môže správu predložiť k skoršiemu dátumu, ak to všetky dotknuté členské štáty alebo Komisia považujú za potrebné.

## KAPITOLA X

### PROCEDURÁLNE USTANOVENIA

### Článok 16

#### Vykonávanie delegovania právomocí

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

**▼B**

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článkoch 6, 7 a 8 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 20. júla 2016. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článkoch 6, 7 a 8 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článkov 6, 7 a 8 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

## KAPITOLA XI

**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA***Článok 17***Podpora z Európskeho námorného a rybárskeho fondu**

Opatrenia dočasného zastavenia rybolovných činností prijaté na dosiahnutie cieľov plánu sa považujú za dočasné zastavenie rybolovných činností na účely článku 33 ods. 1 písm. a) a c) nariadenia (EÚ) č. 508/2014.

*Článok 18***Zmeny nariadenia (ES) č. 2187/2005**

Nariadenie (ES) č. 2187/2005 sa mení takto:

1. Článok 13 ods. 3 sa vypúšťa.
2. Vkladá sa tento článok:

**▼B**

„Článok 16a

**Obmedzenie oblasti rybolovu**

1. Od 1. mája do 31. októbra sa zakazuje vykonávať akúkoľvek rybolovnú činnosť v oblastiach vymedzených loxodromami, ktoré postupne spájajú tieto polohy, ktoré sa merajú v súlade so súradnicovým systémom WGS84:

a) Oblasť 1:

— 55°45' s. š., 15°30' v. d.

— 55°45' s. š., 16°30' v. d.

— 55° 00' s. š., 16°30' v. d.

— 55°00' s. š., 16°00' v. d.

— 55°15' s. š., 16°00' v. d.

— 55°15' s. š., 15°30' v. d.

— 55°45' s. š., 15°30' v. d.

b) Oblasť 2:

— 55°00' s. š., 19°14' v. d.

— 54°48' s. š., 19°20' v. d.

— 54°45' s. š., 19°19' v. d.

— 54°45' s. š., 18°55' v. d.

— 55°00' s. š., 19°14' v. d.

c) Oblasť 3:

— 56°13' s. š., 18°27' v. d.

— 56°13' s. š., 19°31' v. d.

— 55°59' s. š., 19°13' v. d.

— 56°03' s. š., 19°06' v. d.

— 56°00' s. š., 18°51' v. d.

— 55°47' s. š., 18°57' v. d.

— 55°30' s. š., 18°34' v. d.

— 56°13' s. š., 18°27' v. d.

**▼B**

2. Odchylné od odseku 1 sa povoľuje rybolov pomocou žiabroviek, zakliesňovacích sietí a viacstenných žiabroviek s veľkosťou ôk najmenej 157 mm alebo pomocou unášaných lovných šnúr. Na palube sa nesmie uchovávať žiaden iný výstroj.“

3. Vkladá sa tento článok:

„Článok 28aa

**Postup prijímania technických opatrení v rámci viacročných plánov**

Komisia je na účely prijatia aktov uvedených v článku 8 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139 (\*) a na obdobie jeho platnosti splnomocnená prijímať technické opatrenia. Takéto technické opatrenia sa stanovujú prostredníctvom delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 28b tohto nariadenia a článkom 18 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 a v príslušnom prípade sa môžu odchyliť od týchto ustanovení:

- a) špecifikácie cieľových druhov, veľkostí ôk a minimálnych ochranných referenčných veľkostí jedincov, ktoré sú stanovené v prílohách II, III a IV k tomuto nariadeniu a na ktoré sa odkazuje v článkoch 3 a 4 a článku 14 ods. 1 tohto nariadenia;
- b) štruktúra, vlastnosti a pravidlá, ktorými sa riadi používanie aktívneho výstroja, stanovené v článku 5 ods. 2, 3 a 4 a článku 6 tohto nariadenia a v prílohe II k tomuto nariadeniu;
- c) štruktúra, vlastnosti a pravidlá, ktorými sa riadi používanie pasívneho výstroja, stanovené v článku 8 tohto nariadenia;
- d) zoznam(-y) súradníc oblastí a období, v ktorých platia zákazy alebo obmedzenia rybolovu, ako je stanovené v článkoch 16 a 16a tohto nariadenia;
- e) druhy, na ktoré sa uplatňuje článok 18a ods. 1 tohto nariadenia, ako aj geografické oblasti a obdobia uplatňovania obmedzení rybolovu v prípade určitých populácií stanovené v uvedenom odseku, a tiež technické podrobnosti výnimky stanovenej v článku 18a ods. 2 tohto nariadenia.

(\*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139 zo 6. júla 2016, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre populácie tresky škvrnatej, sled'a atlantického a šproty severnej v Baltskom mori a pre rybolov využívajúci tieto populácie a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 2187/2005 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1098/2007 (Ú. v. EÚ L 191, 15.7.2016, s. 1).“

4. V článku 28b ods. 2, 3 a 5 sa slová „články 14a a 28a“ nahrádzajú slovami „články 14a, 28a a 28aa.“

**▼B**

*Článok 19*

**Zrušenie nariadenia (ES) č. 1098/2007**

Nariadenie (ES) č. 1098/2007 sa zrušuje. Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

*Článok 20*

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť piatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼ **B**

## PRÍLOHA I

## CIEĽOVÁ HODNOTA RYBOLOVNEJ ÚMRTNOSTI

(podľa článku 4)

Populácia	Cieľové rozsahy rybolovnej úmrtnosti zodpovedajúce maximálnemu udržateľnému výnosu ( $F_{MSY}$ )	
	Stĺpec A (Časť rozsahu $F_{MSY}$ , ako je uvedené v článku 4 ods. 2 a 3)	Stĺpec B (Časť rozsahu $F_{MSY}$ , ako je uvedené v článku 4 ods. 4)
treska škvrnitá v západnej oblasti Baltského mora	0,15 – 0,26	0,26 – 0,45
treska škvrnitá vo východnej oblasti Baltského mora	neurčená	neurčená
sleď atlantický v centrálnej oblasti Baltského mora	0,16 – 0,22	0,22 – 0,28
sleď atlantický v Rižskom zálive	0,24 – 0,32	0,32 – 0,38
▼ <b>M1</b> sleď atlantický v Botnickom zálive	0,15 – 0,21	0,21 – 0,21
▼ <b>B</b> sleď atlantický v západnej oblasti Baltského mora	0,23 – 0,32	0,32 – 0,41
šprota severná v Baltskom mori	0,19 – 0,26	0,26 – 0,27

▼ **B**

## PRÍLOHA II

**OCHRANNÉ REFERENČNÉ BODY PRE BIOMASU NERESIACEJ SA POPULÁCIE**

(podľa článku 5)

Populácia	Ochranné referenčné body	
	Stĺpec A Minimálny referenčný bod pre biomasu neresiacej sa populácie (v tonách), ako je uvedené v článku 5 ods. 2 (MSY B <sub>trigger</sub> )	Stĺpec B Hraničný referenčný bod pre biomasu neresiacej sa populácie (v tonách), ako je uvedené v článku 5 ods. 3 (B <sub>lim</sub> )
treska škvrnitá v západnej oblasti Baltského mora	38 400	27 400
treska škvrnitá vo východnej oblasti Baltského mora	neurčená	neurčená
sleď atlantický v centrálnej oblasti Baltského mora	600 000	430 000
sleď atlantický v Rižskom zálive	60 000	neurčená
▼ <b>M1</b> sleď atlantický v Botnickom zálive	283 180	202 272
▼ <b>B</b> sleď atlantický v západnej oblasti Baltského mora	110 000	90 000
šprota severná v Baltskom mori	570 000	410 000